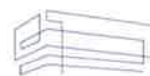


Inwestor:  
**Nowy Szpital Wojewódzki Sp. z o.o.**  
z siedzibą - ul. Igiełna 13  
50-117 Wrocław

NOWY  
**SZPITAL WOJEWÓDZKI**



Jednostka projektowa:  
**Pracownia Projektowa Igor Zamirski**  
ul. Konwaliowa 14, 56-300 Milicz  
(tel. 501 71 00 38)



**PRACOWNIA PROJEKTOWA**  
**IGOR ZAMIRSKI**

Lokalizacja	<b>Powiat Wrocławski, Gmina Wrocław, obręb Stabłowice</b> <b>Działka 1/3 AM33</b>			
Stadium	<b>OPERAT WODNOPRAWNY</b>			
Branża	Imię i nazwisko	Numer uprawnień	Data	Podpis
Sanitarna	mgr inż. Igor Zamirski	<b>263/DOŚ/08</b>	04.2023r.	

**Milicz, kwiecień 2023r.**

## **OPIS PROWADZENIA ZAMIERZONEJ DZIAŁALNOŚCI SPORZĄDZONY W JĘZYKU NIETECHNICZNYM**

Przedmiotowy operat wodnoprawny stanowi podstawę do wydania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z terenu Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T. Marciniaka – Centrum Medycyny Ratunkowej Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej do cieku Ługowinka (w km 1+630) w ilości 190 l/s. Uzyskanie takiego pozwolenia nie będzie wiązać się z koniecznością wykonania urządzeń wodnych z uwagi na to, iż woda ta będzie odprowadzana, tak jak do tej pory, istniejącym wylotem zlokalizowanym na cieku Ługowinka.

Inwestor w dniu 16.09.2010r. uzyskał decyzję nr. WSR.E.BK.6210/6619/113/10 Prezydenta Wrocławia udzielającą pozwolenia wodnoprawnego w zakresie odprowadzania oczyszczonych wód opadowych i roztopowych z terenu szpitala do cieku Ługowinka w km 1+630, w ilości 200l/s, przy pomocy sieci rurociągów kanalizacji deszczowej oraz wylotu W1 Ø600. Ze względu na to, iż ww. decyzja została wydana na czas oznaczony tj. do 17.09.2020 r., konieczne jest uzyskanie nowej zgody na ww. usługę wodną.

## SPIS TREŚCI

1.1	INWESTOR – PODMIOT UBIEGAJĄCY SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO.....	4
1.2	CEL I ZAKRES OPRACOWANIA – ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD .....	4
1.3	PODSTAWA OPRACOWANIA.....	4
1.4	LOKALIZACJA INWESTYCJI.....	4
1.5	NORMY I PRZEPISY.....	5
1.6	STRONY POSTĘPOWANIA.....	6
1.7	OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH. ....	6
1.7.1	<i>Ogólna charakterystyka.....</i>	6
1.7.2	<i>Stan istniejący.....</i>	6
1.7.2.1	<i>Kanalizacja deszczowa .....</i>	7
1.8	URZĄDZENIA POMIAROWE ORAZ ZNAKI ŻEGLOWNE.....	7
1.9	OBOWIĄZKI W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH .....	8
1.10	CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM.....	8
1.11	OKREŚLENIE SKŁADU WÓD OPADOWYCH .....	8
1.12	ZASIĘG ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI.....	9
1.13	OKREŚLENIE WPŁYWU NA WODY POWIERZCHNIOWE I PODZIEMNE .....	9
1.14	GOSPODARKA OSADAMI ŚCIEKOWYMI.....	10
1.15	SYSTEMY POMIAROWE.....	10
1.16	SYTUACJE AWARYJNE.....	10
2	USTALENIA .....	10
2.1	USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU GOSPODAROWANIA WODAMI NA OBSZARZE DORZECZA .....	10
2.2	USTALENIA WYNIKAJĄCE Z WARUNKÓW KORZYSTANIA Z WÓD REGIONU WODNEGO .....	11
2.3	USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU ZARZĄDZANIA RYZYKIEM POWODZIOWYM.....	12
2.4	USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU PRZECIWDZIAŁANIA SKUTKOM SUSZY .....	12
2.5	USTALENIA WYNIKAJĄCE Z KRAJOWEGO PROGRAMU OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH.....	12
3	PLANOWANY OKRES ROZRUCHU I SPOSÓB POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU ROZRUCHU, ZATRZYMANIA DZIAŁALNOŚCI BĄDŹ WYSTĄPIENIA AWARII LUB USZKODZENIA URZĄDZEŃ POMIAROWYCH ORAZ ROZMIAR, WARUNKI KORZYSTANIA Z WÓD I URZĄDZEŃ WODNYCH W TYCH SYTUACJACH.....	12
4	INFORMACJA NA TEMAT URZĄDZEŃ DO RETENCJONOWANIA WODY Z TERENÓW USZCZELNIONYCH.....	13
5	INFORMACJE O FORMACH OCHRONY PRZYRODY UTWORZONYCH LUB USTANOWIONYCH NA PODSTAWIE USTAWY Z DNIA 16 KWIECZNIA 2004 R. O OCHRONIE PRZYRODY, WYSTĘPUJĄCYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD LUB PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH .....	13
6	OBLICZENIA IŁOŚCI WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH .....	16
	ZAŁĄCZNIKI.....	19

### **1.1 INWESTOR – PODMIOT UBIEGAJĄCY SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO.**

Nowy Szpital Wojewódzki Sp. z o.o.

z siedzibą – ul. Igielna 13

50-117 Wrocław

na mocy udzielonego pełnomocnictwa Panu Łukaszowi Dudkowskiemu – Prezesowi Zarządu spółki Nowy Szpital Wojewódzki, z dnia 09.06.2020 r. (Uchwała nr 2192/VI/20 Zarządu Województwa Dolnośląskiego z dnia 9 czerwca 2020 r.)

### **1.2 CEL I ZAKRES OPRACOWANIA – ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD**

Niniejsze opracowanie jest operatem wodnoprawnym, który zgodnie z ustawą Prawo wodne z dn. 20 lipca 2017r. (Dz.U. 2020 poz. 310.), stanowi podstawę do wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne.

Przedmiotem opracowania jest wykonanie operatu wodnoprawnego na odprowadzenie oczyszczonych wód opadowych i roztopowych do wód powierzchniowych z terenu Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T. Marciniaka – Centrum Medycyny Ratunkowej Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej.

### **1.3 PODSTAWA OPRACOWANIA.**

Podstawę opracowania stanowią:

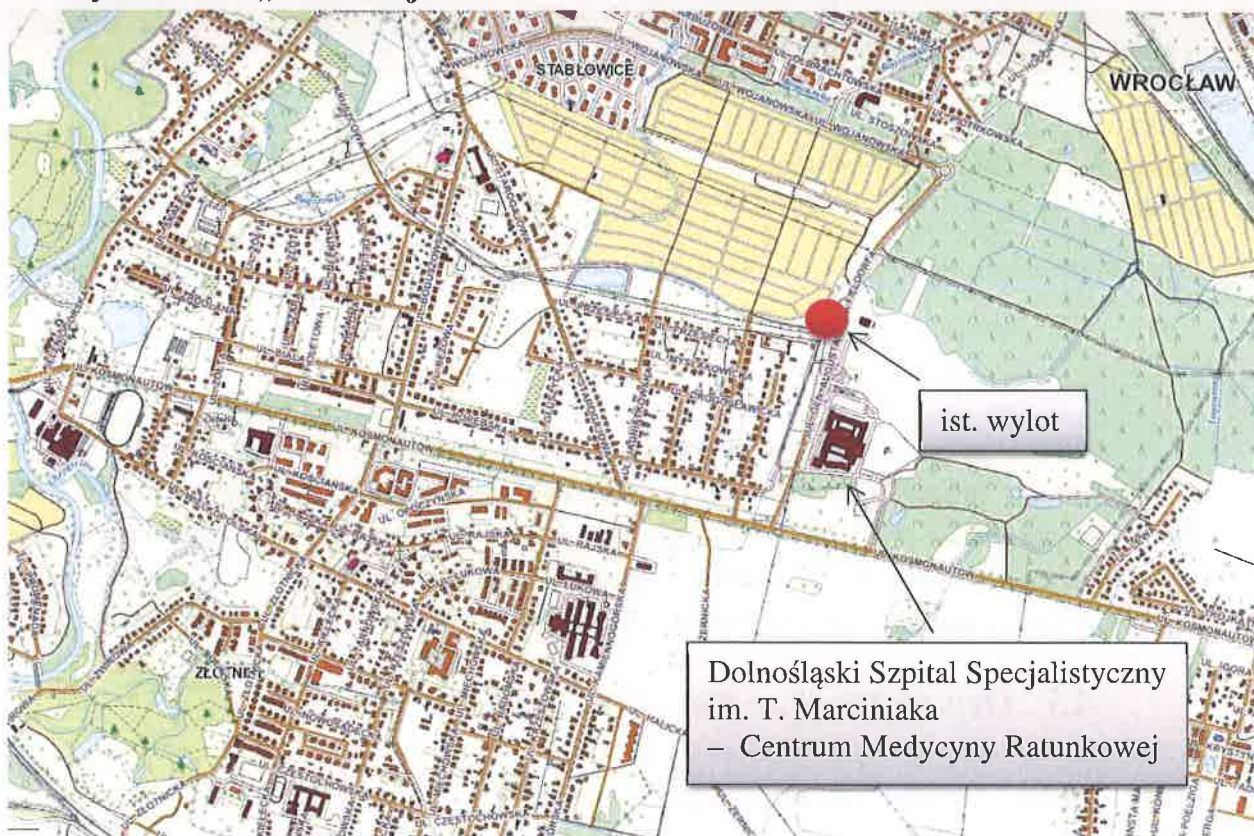
- oględziny terenu,
- pozwolenie wodnoprawne WSR.E.BK.6210/6619/113/10 Prezydenta Wrocławia z dnia 16.09.2010 r.,
- mapa zasadnicza,
- zlecenie Inwestora,
- obowiązujące normy i przepisy oraz literatura techniczna.

### **1.4 LOKALIZACJA INWESTYCJI.**

Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest w:

- województwie dolnośląskim,
- powiecie wrocławskim,
- Gmina Wrocław,
- obręb ewidencyjny – Stabłowice.

Rysunek nr 1 „Lokalizacja”



## 1.5 NORMY I PRZEPISY.

Dokumentację wykonano zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie normami i przepisami, a w szczególności:

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r.- Prawo Budowlane (Dz. U. 2019, poz. 1186 z późn. zm.),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. 2018, poz. 1935 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz.U. 2022 poz. 2625),
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 poz. 1311),
- Wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania terenu.



## 1.6 STRONY POSTĘPOWANIA

Tabela nr 1 „Strony postępowania”

Nr ewidencyjny działki	Obręb	Arkusz mapy	Właściciel / Zarządca
1/3	Stabłowice	33	Skarb Państwa

Przetwarzanie powyższych informacji zawierających dane osobowe dopuszczalne wyłącznie z zachowaniem przepisów o ochronie danych osobowych (RODO – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 o ochronie danych osobowych z 27 kwietnia 2016r. w sprawie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016r.).

## 1.7 OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH.

### 1.7.1 Ogólna charakterystyka

W związku z budową nowego szpitala wojewódzkiego we Wrocławiu oraz koniecznością odprowadzenia oczyszczonych wód opadowych i roztopowych, Inwestor uzyskał w dniu 16.09.2010 r. decyzję Prezydenta Wrocławia nr WSR.E.BK.6210/6619/113/10 udzielającą pozwolenia wodnoprawnego w zakresie:

- odprowadzania oczyszczonych wód opadowych i roztopowych z terenu projektowanego Nowego Szpitala przy ul. Kosmonautów we Wrocławiu do cieku Ługowinka w km 1+630, w ilości 200l/s, przy pomocy sieci rurociągów kanalizacji deszczowej i wylotu W1 Ø600,
- wykonanie wylotu betonowego kanalizacji deszczowej W1 Ø600 zlokalizowanego w km 1+630 cieku Ługowinka,
- przebudowy odcinka cieku Ługowinka na długości 660 m wraz z wykonaniem przepustu rurowego Ø600, L=8,0m,
- przebudowy rowu B-9x na długości 280m, polegającej na zarurowaniu rurociągiem drenarskim perforowanym Ø200 oraz wykonania wylotu betonowego W2 do rowu B-9.

Pozwolenie na odprowadzanie oczyszczonych wód opadowych i roztopowych zostało wydane na czas oznaczony tj. do 17.09.2020 r. W związku z tym Inwestor, przed upływem tego terminu, jest zobowiązany ponownie uzyskać pozwolenie wodnoprawne w zakresie odprowadzania wód opadowych i roztopowych z terenu szpitala z połaci dachowych, parkingów, dróg wewnętrznych i chodników oraz terenów zielonych.

### 1.7.2 Stan istniejący

Na teren, z którego planuje się odprowadzanie wód opadowych, roztopowych i gruntowych składają się następujące obiekty:

- 1) Budynek szpitala (5 kondygnacji z częścią przyziemia), 2 budynki techniczne – łączna powierzchnia zabudowy wynosi 13364,66 m<sup>2</sup>,
- 2) Parkingi i place manewrowe, drogi wewnętrzne, drogi dojazdowe, ciagi piesze – łączna powierzchnia wynosi 30160,22m<sup>2</sup>,
- 3) Lądowisko dla helikopterów – powierzchnia 895,20m<sup>2</sup>,
- 4) Tereny zielone – łączna powierzchnia 49600m<sup>2</sup>.

#### **1.7.2.1 Kanalizacja deszczowa**

Wody opadowe i roztopowe odprowadzane są, przy pomocy rur spustowych i kratek wpustów ulicznych, w sposób grawitacyjny kanalizacją deszczową o średnicy rur Ø160-800PP, Ø600 PCV oraz rurociągami PEHD (system tłoczny) poprzez zbiornik retencyjny  $V = 300\text{m}^3$  i przepompownię. Odbiornikiem tych wód jest istniejący rów melioracyjny.

Na sieci kanalizacji deszczowej zamontowano studzienki rewizyjne z osadnikami wyposażonymi w stopnie włazowe i właz żeliwny Ø400 typu ciężkiego.

Wody opadowe i roztopowe z terenów dróg wewnętrznych i parkingów są poddawane procesowi oczyszczania na osadnikach błota i szlamu o pojemności  $V=5.0\text{m}^3$  oraz na separatorze lamelowym o przepustowości 60/600 l/s.

Ze względu na ograniczenia co do ilości wprowadzania wód opadowych i roztopowych do odbiornika (zgodnie z zaleceniami Zarządu Zieleni Miejskiej we Wrocławiu maksymalna ilość to 190 l/s – 10 l/s zostało oddane Wrocławskim Inwestycjom w związku z budową ul. Fieldorfa) wprowadzono rozwiązanie w postaci zbiornika retencyjnego (pojemność czynna 300 m<sup>3</sup>) z regulatorem przepływu na odpływie. Wyposażono go w pompy zatapialne sterowane wyłącznikami poziomu wody, które służą do opróżniania zbiornika.

Odbiornikiem ww. wód opadowych i roztopowych jest ciek Ługowinka.

Inwestor nie planuje zmiany systemu oczyszczania oraz odprowadzania wód. Odprowadzanie wód opadowych i roztopowych będzie odbywało się dokładnie w taki sam sposób jak dotychczas tj. za pomocą istniejącego wylotu zlokalizowanego na dz. nr 1/3.

#### **1.7.2.2 Zbiornik retencyjny**

Na terenie szpitala znajdują się 2 połączone przelewowo zbiorniki, które tworzą jeden układ retencyjny przy pompowni wód opadowych.

Charakterystyczne parametry zbiornika:

- długość wew./zew. – 19,00/19,32m
- szerokość wew./zew. (pierwsza komora) – 6,00/6,36m
- szerokość zew. (drugiej komory) – 12,82m,
- wysokość wew./zew. – 2,45/2,93m,
- grubość dna/ściany/stropu – 0,24/0,16 (0,18)/0,24m,
- masa najcięższego elementu – 19,1t,
- pojemność (obu zbiorników) całkowita/użytkowa – 520/350 m<sup>3</sup>.

Na odpływie ze zbiorników zamontowany jest regulator przepływu, który pozwala odprowadzać maksymalnie 190l/s.

### 1.7.2.3 Istniejący wylot

Istniejący wylot betonowy kanalizacji deszczowej W1 o średnicy DN600 zlokalizowany jest w km 1+630 ciek Ługowinka. Wylot wyposażony jest w klapę zwrotną.

- Rzędna dna wylotu - 114,06 m n.p.m.
- Średnica wylotu – DN600mm
- Rzędna dna rowu w miejscu wylotu 114,00 m n.p.m.
- Współrzędne wylotu X = 5668582.75, Y = 6423553.1
- Numer działki na której zlokalizowany jest wylot – 1/3 obręb Stabłowice, jednostka ewidencyjna Wrocław

## 1.8 URZĄDZENIA POMIAROWE ORAZ ZNAKI ŻEGLOWNE.

Wyżej opisane usługa wodna nie wymaga instalowania żadnych urządzeń pomiarowych oraz znaków wodnych.

## 1.9 OBOWIĄZKI W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH

Do obowiązków ubiegającego się o wydanie pozwolenia w stosunku do osób trzecich należy:

- zaspokojenie ewentualnych roszczeń związanych z odszkodowaniem w związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym.

## 1.10 CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM

Odbiornikiem wód roztopowych i opadowych z terenu szpitala jest ciek Ługowinka. Stanowi on lewobrzeżny dopływ rz. Ługowina. Wchodzi w skład zlewni rzeki Odry. Pełni funkcję ciek odprowadzającego wody gruntowe i powierzchniowe z terenów przyległych.

Teren omawianej zlewni ma charakter płaski, częściowo pagórkowaty o łagodnych zboczach. Średni spadek podłużny rowu wynosi  $i_{sr} = 1\text{‰}$ .

Na terenie zlewni występują głównie gliny zwałowe oraz piaski polodowcowe i lessy w postaci gruntów średnio i słabo przepuszczalnych, piasków luźnych słabo gliniastych, glin piaszczystych z domieszką żwiru.

## 1.11 OKREŚLENIE SKŁADU WÓD OPADOWYCH

Zgodnie z §17 ust. 1 *Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych* (Dz.U. 2019 poz. 1311) wody opadowe mogą być wprowadzane do wód lub do ziemi pod warunkiem, że w odpływie zawartość zawiesin ogólnych nie będzie większa niż 100 mg/l, zaś zawartość węglowodorów ropopochodnych – nie większa niż 15 mg/l. Inne wskaźniki dla wód opadowych nie są normowane.

Na teren, z którego planuje się odprowadzenie wód opadowych i roztopowych, w większości składają się wody „czyste” tj. wody z dachów, terenów zielonych. W związku z powyższym wody opadowe i roztopowego z omawianego terenu, zostaną, tak jak do tej pory, poddane procesowi oczyszczania za pomocą wpustów ulicznych i studzienek kanalizacyjnych



kontrolnych. Natomiast w przypadku wód opadowych i roztopowych z terenu dróg wewnętrznych, parkingów i placów manewrowych („brudnych”) przewiduje się rozwiązanie, zatwierdzone w pierwotnej decyzji pozwolenia wodnoprawnego, tj. osadniki błota i szlamu o pojemności  $V=5.0 \text{ m}^3$  i separator lamelowy typu PSW LAMELA 60/600 l/s.

W związku z powyższym należy przyjąć, iż planowane odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z terenu szpitala spełnia ww. wymogi.

Po uzyskaniu stosownego pozwolenia wodnoprawnego inwestor powinien zlecać wykonywanie okresowych analiz odprowadzanych wód (min. co 6 miesięcy).

### 1.12 ZASIĘG ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI

Zasięg inwestycji jest ograniczony jedynie do działki, w której zlokalizowano istniejący wylot do cieku Ługowinka – głębokość rowu w obrębie ist. wylotu wynosi ok. 1,20m.

Projektowany maksymalny zrzut wód opadowych i roztopowych do rowu melioracyjnego nie będzie powodował przepełnienia odbiornika. Zostało to udowodnione obliczeniami przepływu miarodajnego koryta rowu melioracyjnego, zawartymi w operacie, na podstawie którego wydano pierwotne pozwolenie wodnoprawne. Ww. obliczenia zaprezentowano poniżej.

Przepływ miarodajny dla koryta rowu melioracyjnego wyliczono na podstawie metody granicznych natężeń i normy PN-92/B-01707, po uwzględnieniu maksymalnego dozwolonego odpływu wód opadowych i roztopowych z terenu szpitala (przyjęto dla  $Q_D=200 \text{ l/s}$ ), wyniósł:

- km 0+000 -  $Q_{10\%} = 0,69 + 0,20 = 0,89 \text{ m}^3/\text{s}$ .

- km 0+800 -  $Q_{10\%} = 0,24 + 0,20 = 0,44 \text{ m}^3/\text{s}$ .

Dla koryta cieku w km 0+800 i powyżej wykonano obliczenia jego przepustowości wzorem:  
 $Q = V \times F \text{ [m}^3/\text{s]}$

$V = 1/n \times R_h^{2/3} \times I^{1/2} \text{ [m/s]}$ , gdzie:  $n = 0,03$ ,  $l = 0,001$ ,  $d = 0,60\text{m}$ ,  $n_l = 1:1,5$

Napełnienie obliczone przy pomocy wzorów Ganguilleta – Kuttera wyniosło:

H [m]	O [m]	F [m <sup>2</sup> ]	R <sub>h</sub> [m]	V [m/s]	Q [m <sup>3</sup> /s]
0.20	1.32	0.18	0.14	0.28	0.05
0.30	1.68	0.32	0.19	0.35	0.11
0.40	2.04	0.48	0.24	0.40	0.19
0.50	2.40	0.68	0.28	0.45	0.31
<b>0.60</b>	2.76	0.90	0.33	0.50	<b>0.45</b>
<b>0.80</b>	3.48	1.44	0.41	0.58	<b>0.84</b>
1.00	4.21	2.10	0.50	0.66	1.39

Jak wynika z przytoczonych obliczeń przy wielkości przepływu wody miarodajnej  $Q_{10\%} = 0,44 \text{ m}^3/\text{s}$  w korycie rowu w przekroju obliczeniowym napełnienie wyniesie  $h = 0,60 \text{ m}$ .

### 1.13 OKREŚLENIE WPLYWU NA WODY POWIERZCHNIOWE I PODZIEMNE

Zamierzenie inwestycyjne nie będzie miało negatywnego wpływu na wody powierzchniowe i podziemne. Zastosowane rozwiązania projektowe (wpusty uliczne, osadniki, separator substancji ropopochodnych do cieku Ługowinka) będą w sposób bezpieczny i uregulowany odprowadzać wody i nie staną się przyczyną negatywnych zmian w środowisku wodnym.

### **1.14 GOSPODARKA OSADAMI ŚCIEKOWYMI**

Osady z wpustów ulicznych, studzienek osadnikowych oraz separatora substancji ropopochodnych powinny być usuwane przez specjalistyczną firmę prowadzącą wywóz i utylizację zawieszin oraz substancji ropopochodnych.

### **1.15 SYSTEMY POMIAROWE**

Opisane w niniejszym operacie rozwiązania nie wymagają instalowania żadnych urządzeń pomiarowych.

Aktualnie obowiązujące przepisy nie nakazują dokonywania pomiaru ilości odprowadzanych wód opadowych i roztopowych, stąd nie zaprojektowano instalowania żadnych urządzeń pomiarowych.

### **1.16 SYTUACJE AWARYJNE**

Istotną rzeczą jest regularne czyszczenie osadników wpustów ściekowych, separatora i studzienek osadnikowych.

Inwestor regularnie dokonuje sprawdzenia ilości zgromadzonych osadów, których nagromadzenie zmniejsza pojemność osadnika. Powstały osad należy, tak jak do tej pory, utylizować zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2018 poz. 992 z późn. zm.).

Prawidłowa eksploatacja oraz okresowe przeglądy tych urządzeń pozwalają wyeliminować ewentualne awarie. Inwestor przeprowadza takie przeglądy 2 razy w roku (co pół roku).

W przypadku awarii urządzeń oczyszczających należy bezzwłocznie powiadomić firmę serwisową. W takiej sytuacji, do czasu usunięcia awarii, wody opadowe i roztopowe są odprowadzane, przy pomocy spływu powierzchniowego na tereny przyległe nieutwardzone (tereny zielone, trawniki itp.). Wody te częściowo wsiąkają w istniejący grunt. Pozostałe spływają bezpośrednio do koryt rowu B-9 (Stabłówka) i Ługowinki.

## **2 USTALENIA**

### **2.1 USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU GOSPODAROWANIA WODAMI NA OBSZARZE DORZECZA**

W jednolitych częściach wód powierzchniowych

- Nazwa jednolitej części wód powierzchniowych: Bystrzyca od zb. Mietków do ujścia,
- Europejski kod jednolitej części wód z literami: PLRW 600011134999,
- Typ JCW: RzN - Rzeka nizinna,
- Status JCWP – NAT – naturalna część wód,
- Ocena stanu: zły stan wód,
- Ocena stanu chemicznego: poniżej dobrego,
- Ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: zagrożona,
- Region wodny: region wodny Środkowej Odry,
- Powierzchnia: 122,79 [km<sup>2</sup>].

Dla jednolitych części wód powierzchniowych brak jest ustaleń, odnośnie odprowadzania wód opadowych i roztopowych, w Planie Gospodarowania Wodami w Obszarze Dorzecza

## Odry

W jednolitych częściach wód podziemnych:

- Nazwa jednolitej części wód powierzchniowych: 108,
- Europejski kod jednolitej części wód z literami: PLGW6000108,
- Region wodny: region wodny Środkowej Odry
- Obszar dorzecza Odry
- Stan JCWPd: dobry
- Ocena stanu ilościowego: dobry
- Ocena stanu chemicznego: dobry
- Ocena ryzyka: niezagrożona
- Powierzchnia: 2753,78 [km<sup>2</sup>].

**Dla jednolitych części wód podziemnych brak jest ustaleń, odnośnie odprowadzania wód opadowych i roztopowych, w Planie Gospodarowania Wodami w Obszarze Dorzecza Odry**

Wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do cieku nie będzie pogarszać stanu wód. Zastosowane istniejące urządzenia podczyszczające zapewnią wymagane parametry wód opadowych wprowadzanych do cieku Ługowinka.

## 2.2 USTALENIA WYNIKAJĄCE Z WARUNKÓW KORZYSTANIA Z WÓD REGIONU WODNEGO

Przedmiotowy odcinek drogi znajduje się w regionie wodnym Środkowej Odry. Dyrektor RZGW we Wrocławiu ustanowił rozporządzeniem nr 9/2016 z dnia 14 lipca 2016r. warunki korzystania z wód regionu wodnego Środkowej Odry.

Szczegółowe wymagania w zakresie stanu wód istotne z punktu widzenia przedmiotu pozwolenia wodnoprawnego

Dla jednolitych części wód powierzchniowych:

- zachowanie przepływu nienaruszalnego ( $Q_n$ ), bezpośrednio poniżej korzystania z wód, nie mniejszego niż minimalna wartość wyznaczona w sposób zgodny z załącznikiem nr 3 do rozporządzenia
- nieprzekraczanie wartości granicznych wskaźników jakości dla klasyfikacji stanu, powodujących przekwalifikowanie stanu jednolitych części wód do stanu gorszego

Dla jednolitych części wód podziemnych:

- nieprzekraczanie wartości granicznych wskaźników jakości dla klasyfikacji stanu, powodujących przekwalifikowanie stanu jednolitych części wód do stanu słabego

Priorytety w zaspokajaniu potrzeb wodnych

NIE DOTYCZY

## Ograniczenia w korzystaniu z wód w zakresie wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi

Ograniczenia dotyczą głównie nieprzekraczania wartości granicznych wskaźników jakości dla klasyfikacji stanu, powodujących przekwalifikowanie stanu jednolitych części wód do stanu gorszego.

Wprowadzanie wód opadowych do wód płynących objętych niniejszym operatem nie będzie pogarszać stanu wód. Zastosowane istniejące urządzenia podczyszczające zapewnią wymagane parametry ścieków wprowadzanych do ziemi.

### **2.3 USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU ZARZĄDZANIA RYZYKIEM POWODZIOWYM**

Przedmiotowy teren znajduje się w regionie wodnym Środkowej Odry. W dniu 15 kwietnia 2015 r. Prezes Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej przekazał organom administracji wskazanym w ustawie Prawo wodne Mapy Zagrożenia Powodziowego i Mapy Ryzyka Powodziowego, które są dostępne na stronie: <http://mapy.isok.gov.pl>. Z map umieszczonych na ww. stronie internetowej wynika, że teren objęty inwestycją nie znajduje się na obszarach zagrożonych.

### **2.4 USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU PRZECIWDZIAŁANIA SKUTKOM SUSZY**

Przedmiotowy teren znajduje się w regionie wodnym Środkowej Odry. Z informacji zawartych na stronie internetowej RZGW we Wrocławiu (adres strony: <http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl>) Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu zakończył prace związane ze sporządzeniem planu przeciwdziałania skutkom suszy w regionach wodnych Środkowej Odry, Izery, Metuje, Łaby i Ostrożnicy (Upa), Orlicy i Morawy wraz ze strategiczną oceną oddziaływania na środowisko, który stanowi podstawę do opracowania planów przeciwdziałania skutkom suszy na obszarach dorzeczy.

W omawianym przypadku zastosowano retencję wody poprzez zbiornik retencyjny.

### **2.5 USTALENIA WYNIKAJĄCE Z KRAJOWEGO PROGRAMU OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH**

Nie dotyczy.

## **3 PLANOWANY OKRES ROZRUCHU I SPOSÓB POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU ROZRUCHU, ZATRZYMANIA DZIAŁALNOŚCI BĄDŹ WYSTĄPIENIA AWARII LUB USZKODZENIA URZĄDZEŃ POMIAROWYCH ORAZ ROZMIAR, WARUNKI KORZYSTANIA Z WÓD I URZĄDZEŃ WODNYCH W TYCH SYTUACJACH**

Nie dotyczy, ponieważ przedmiotowy operat dotyczy wyłącznie zgody na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych za pośrednictwem istniejącego wylotu.

#### **4 INFORMACJA NA TEMAT URZĄDZEŃ DO RETENCJONOWANIA WODY Z TERENÓW USZCZELNIONYCH**

Wody opadowe i roztopowe, z projektowanej zlewni, odprowadzane będą poprzez rów melioracyjny otwarty, do istniejącej rzeki Ługowinka.

#### **5 INFORMACJE O FORMACH OCHRONY PRZYRODY UTWORZONYCH LUB USTANOWIONYCH NA PODSTAWIE USTAWY Z DNIA 16 KWIETNIA 2004 R. O OCHRONIE PRZYRODY, WYSTĘPUJĄCYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD LUB PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH**

Przedmiotowa usługa wodna, polegająca na odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych z terenu szpitala nie wiąże się z koniecznością wykonania prac budowlanych. Omawiane wody będą odprowadzane, tak jak do tej pory, istniejącym wylotem zlokalizowanym na cieku Ługowinka. Z uwagi na to oraz ze względu na jakość wód opadowych i roztopowych, która będzie spełniała obowiązujące normy, nie istnieje zagrożenie negatywnego wpływu na środowisko naturalne.

Odprowadzanie wód deszczowych i roztopowych z terenu szpitala nie spowoduje podniesienia zwierciadła wody gruntowej i podtopienia terenów przyległych. Nie wpłynie negatywnie na środowisko naturalne.

W odległości do 30 km od odcinka przeznaczonego do remontu znajdują się następujące obszary objęte ochroną prawną:



**REZERWATY**

Nazwa	[km]
Zabór	14.47
Jodłowice	16.65
Las Bukowy w Skarszynie	21.32

**PARKI KRAJOBRAZOWE**

Nazwa	[km]
Park Krajobrazowy Dolina Bystrzycy	3.33
Ślezański Park Krajobrazowy - otulina	25.78
Park Krajobrazowy Dolina Jezierzycy	26.94
Ślezański Park Krajobrazowy	29.04

**PARKI NARODOWE**

Brak obszarów

**OBSZARY CHRONIONEGO KRAJOBRAZU**

Nazwa	[km]
Wzgórza Trzebnickie	10.68

**ZESPÓŁY PRZYRODNICZO-KRAJOBRAZOWE**

Nazwa	[km]
Szczytnicki Zespół Przyrodniczo - Krajobrazowy	10.43

**NATURA 2000 OBSZARY SPECJALNEJ OCHRONY**

Nazwa	[km]
Łęgi Odrzańskie PLB020008	13.03
Grądy Odrzańskie PLB020002	15.52
Zbiornik Mietkowski PLB020004	26.70

**NATURA 2000 SPECJALNE OBSZARY OCHRONY**

Nazwa	[km]
Łęgi nad Bystrzycą PLH020103	2.30
Las Pilczycki PLH020069	2.83
Dolina Widawy PLH020036	3.07
Łęgi Odrzańskie PLC020002	13.03
Grądy w Dolinie Odry PLH020017	13.41
Kumaki Dobrej PLH020078	14.61
Jodłowice PLH020106	16.65
Przełątki nad Bystrzycą PLH020055	18.49
Łasy Gredzińskie PLH020081	19.81
Stawy w Borowej PLH020045	23.45
Zagórzyckie Łąki PLH020053	26.66
Dębnińskie Mokradła PLH020002	28.68
Wzgórza Warzęgowskie PLH020079	28.87
Masyw Śięży PLH020040	29.72

**STANOWISKA DOKUMENTACYJNE**

Nazwa	[km]
Lessy Winnej Góry	21.58

**UŻYTEK EKOLOGICZNY**

Nazwa	[km]
Obszar na terenie Nowej Karczmy we Wrocławiu	3.63
Starorzeczcie Łącha Fama	5.86
Dwa zbiorniki wodne wraz z otaczającym obszarem leśnym na terenie Janówka	6.23
Stara piaskownia	6.91
Stanowisko występowania sasanki łąkowej	11.00
Żurawia Łąka	28.50
Wiklina	29.37
Biedaszkowska Łąka	29.84
Dolina Juszek	29.85

(Źródło: <http://geoserwis.gdos.gov.pl/>)

## 6 OBLICZENIA IŁOŚCI WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH

Obliczenia ilości wód opadowych i roztopowych dokonano za pomocą metody stałych natężeń deszczu.

$$Q = \varphi \cdot \psi \cdot q \cdot F$$

Q – ilość spływu [ $\text{dm}^3/\text{s}$ ]

$\varphi$  – współczynnik opóźnienia odpływu zależny od długości zlewni [-]; przyjęto  $\varphi = 0,97$

$\psi$  – współczynnik spływu [-]; przyjęto dla:

- terenów zielonych  $\psi = 0,1$ ,

- dachów budynków  $\psi = 1,0$ ,

- dróg, chodników, placów manewrowych i lądowiska  $\psi = 0,85$

$\psi_z$  – współczynnik spływu zastępczy = 0,8

$$\psi_z = \frac{\Psi_1 F_1 + \Psi_2 F_2 + \Psi_3 F_3}{F_1 + F_2 + F_3}$$

F – powierzchnia zlewni całkowita [ha] = 5,07 ha

F zieleń = 0,63 ha

F dachów = 1,34 ha

F asfaltów = 3,11 ha

q – natężenie deszczu miarodajnego [ $\text{dm}^3/\text{ha} \cdot \text{s}$ ] = 132,1

$$q = \frac{A}{t^{0,667}}$$

t – czas trwania deszczu [min]; przyjęto t = 15 min

A – współczynnik zależny od prawdopodobieństwa pojawienia się deszczu (p=20%) oraz średniej rocznej wysokości opadu (572mm); A=804

p – prawdopodobieństwo pojawienia się deszczu [%]; przyjęto p = 20%

H – średnia roczna wysokość opadu [mm]; przyjęto H = 572 mm

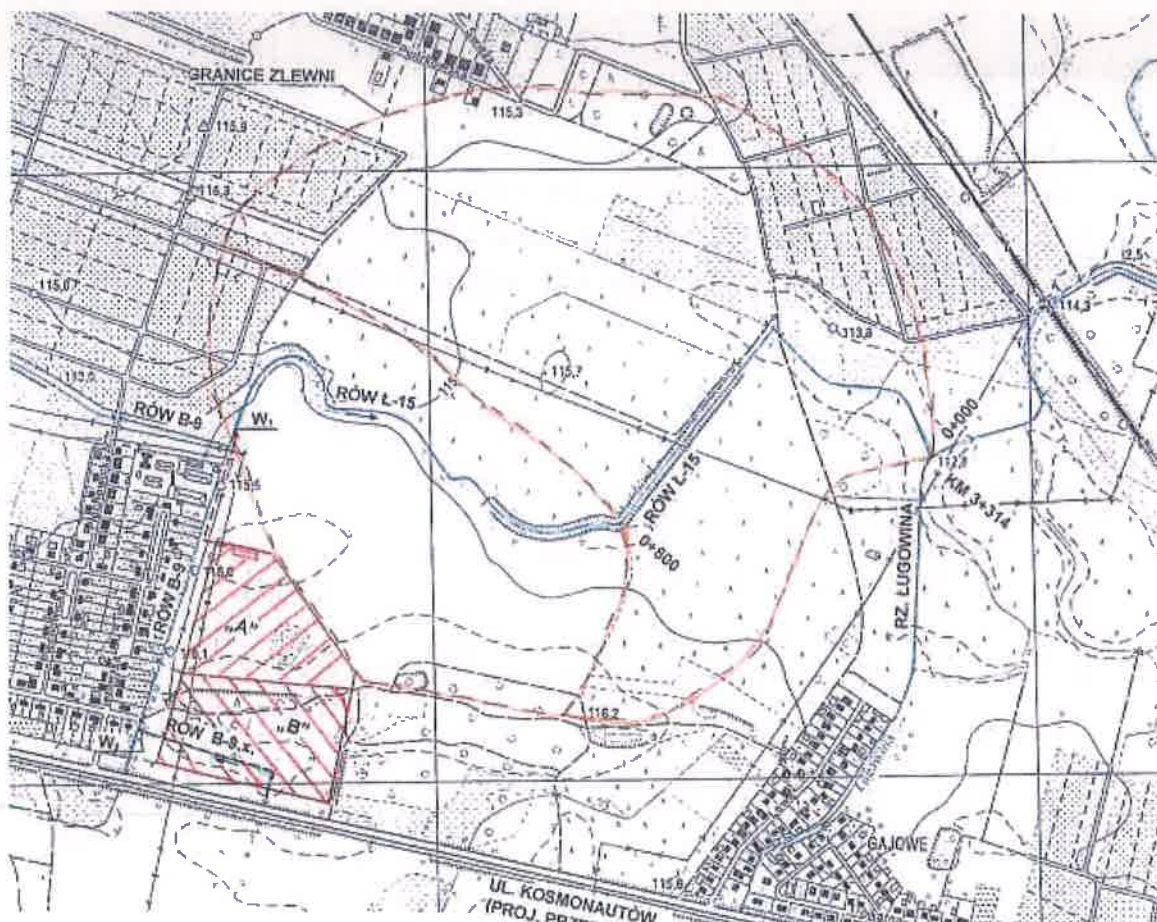
opad roczny równy H=572 mm = 5720 m<sup>3</sup>/ha/rok,

średnia ilość dni deszczowych – 170 dni (zgodnie z „Atlas klimatu Polski” wydany przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej),

- średni roczny zrzut wód opadowych i roztopowych:

$$Q_{\text{sr,roczne}} = H \cdot \psi_z \cdot F$$

Nr wylotu	A	t	q	$\psi$				$\varphi$	Powierzchnia rzeczywista			Powierzchnia zredukowana	Q	
									F zieleń	F dachów	F asfalt			
	[-]	[min]	$\text{dm}^3/\text{ha} \cdot \text{s}$	tereny zielone	dachy budynków	drogi, chodniki, place manewrowe, lądowiskowe	zastępczy	[-]	[ha]		[ha]	[ha]	$\text{m}^3/\text{s}$	$\text{m}^3/\text{rok}$
Wylot W1	804	15	132,1	0,10	1,00	0,85	0,80	0,97	0,630	1,336	3,11	4,039	0,19	23104,1



Ze względu na ograniczenia co do ilości wód, jakie „Nowy Szpital Wojewódzki sp. z o.o.” może wprowadzić do cieku Ługowinka tj. 190 l/s Inwestor zastosował rozwiązanie w postaci zbiornika retencyjnego z regulatorem przepływu.

W dniu 23.03.2012 r. „Nowy Szpital Wojewódzki” Sp. z o.o. zrzekł się praw do odprowadzania części wód opadowych do cieku Ługowinka, na rzecz Wrocławskich Inwestycji sp. z o.o.”. Wody te, których ilość wynosi 10 l/s, pochodzą z terenu nowoprojektowanej drogi. W związku z tym ilość odprowadzanych wód opadowych i roztopowych do cieku Ługowinka z terenu szpitala zmniejszyła się do 190 l/s.

**Zakres wniosku:**

Inwestor wnioskuję o wydanie pozwolenia wodnoprawego na odprowadzanie oczyszczonych wód opadowych i roztopowych z terenu Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T.Marciniaka – Centrum Medycyny Ratunkowej przy ul. Fieldorfa do cieku Ługowinka w km 1+630, w ilości 190l/s, przy pomocy istniejącego wylotu W1 Ø600.

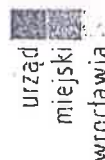


## **ZAŁĄCZNIKI**

## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

Lp.	Nazwa załącznika
1	Pozwolenie wodnoprawne z dnia 11.12.2017 r.
2	Wypis z ewidencji gruntów
3	Wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
4	Pismo do Wrocławskich Inwestycji z dn. 22.03.2020 r.
5	Mapa ewidencyjna

Prezydent Wrocławia



WSR.E.BK.6210/6619/113/10

Wrocław, 2010-09-16

## DECYZJA

Na podstawie art. 37 pkt 2, art. 41; art. 42 ust. 1; art. 122 ust. 1 pkt 1 i pkt 3; art. 123 ust. 2; art. 127 ust. 1, 3 i 5; art. 128 ust. 1 pkt 4; art. 131 ust. 1 i 2; art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U. nr 239 z 2005r, poz. 2019 ze zmianami), art. 181 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. 129 z 2006r poz. 902 ), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. nr 137 z 2006r, poz. 984) oraz art. 104 kpa, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 05.08.2010 Pana Łukasza Reszki - przedstawiciela spółki Maćków Pracownia Projektowa Sp. z o.o., 50-411 Wrocław, ul. Podwale 61/1, działającego z upoważnienia Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego w zakresie :

- odprowadzania oczyszczonych wód i roztopowych z terenu projektowanego Nowego Szpitala przy ul. Kosmonautów we Wrocławiu do cieku Ługowinka (wg Inwentaryzacji ZZM rowu Ł-15) w km 1+ 630, w ilości 200 l/s, przy pomocy sieci rurociągów kanalizacji deszczowej i wylotu W1 Ø 600,
- wykonania wylotu betonowego kanalizacji deszczowej W1 Ø600 zlokalizowanego w km 1+630 cieku Ługowinka ( wg ZZM rowu Ł-15),
- przebudowy odcinka cieku Ługowinka (rowu Ł-15) na długości 660m wraz z wykonaniem przepustu rurowego Ø 600 , L=8,0m,
- przebudowy rowu B-9x na długości 280m, polegającej na zarurowaniu rurociągiem drenarskim perforowanym Ø 200 oraz wykonania wylotu betonowego W2 do rowu B-9.

### orzekam

I. Wydaje się Marszałkowi Województwa Dolnośląskiego, pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód w zakresie :

- odprowadzania wód opadowych i roztopowych z terenu projektowanego Nowego Szpitala przy ul. Kosmonautów we Wrocławiu z połaci dachowych, parkingów dróg wewnętrznych i chodników, terenów zielonych, projektowanej inwestycji na dz. nr 36/3, 39/3, 43/3, 45/4, 29/14, AM-33, dz. nr 14/9, AM-34, obr. Stabłowice, poprzez zbiornik retencyjny oraz sieć rurociągów kanalizacji

Wydział Środowiska i Rolnictwa  
ul. Wojska Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. +48 71 77 91 00  
fax +48 71 77 91 01  
wsr@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

deszczowej, w ilości 200,0 l/s, oczyszczonych na osadnikach wpustów ulicznych, osadniku, oraz separatorze substancji ropopochodnych do cieku Ługowinka (zgodnie z Inwentaryzacją ZZM rowu Ł-15) projektowanym wylotem  $\varnothing$  600mm w km 1+ 630 o składzie określonym na wylocie do cieku:

- zawiesiny ogólne  $\leq 100$  mg/l
- substancje ropopochodne  $\leq 15$  mg/l

II. Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód w powyższym zakresie zostaje wydane na czas oznaczony, tj. do dnia 17.09. 2020 r. pod następującymi warunkami:

1. Utrzymywania we właściwym stanie technicznym i prawidłowej eksploatacji urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania wód opadowych;
2. Wykonywania co najmniej dwa razy w roku przeglądów eksploatacyjnych urządzeń do odprowadzania i oczyszczania wód opadowych, eksploatacja powinna być zgodna z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi tych urządzeń, a czynności z nią związane odnotowane w zeszycie eksploatacji;
3. Utrzymania w należytym stanie technicznym wylotu oraz odbiornika tj. cieku Ługowinka (rowu Ł-15) w obrębie wylotu;
4. Zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

III. Niniejsza decyzja jest jednocześnie pozwoleniem wodnoprawnym udzielonym Inwestorowi na wykonanie:

- wylotu betonowego kanalizacji deszczowej W1  $\varnothing$ 600, zaopatrzonego w klapę zwrotną PE-HD (VAG HADE PTK), zlokalizowanego w km 1+630 cieku Ługowinka (rowu Ł-15), rz. dna wylotu 114,06 m n.p.m., wraz z wykonaniem umocnienia dna płytami korytkowymi 60x50x15 na podsypce z pospółki 15cm oraz skarp płytami ażurowymi PA-1 90x60x10cm na podsypce z pospółki 15cm a powyżej obsiew skarp mieszanką traw;
- renowacji (odbudowy) odcinka cieku Ługowinka (rowu Ł-15) na długości 660m w km 0+980 – 1+640 (karczowanie krzaków, wykopy i plantowanie skarp) wraz z wykonaniem przepustu rurowego  $\varnothing$  600, L=8,0m w km 1+472 – 1+480;

Parametry odcinka rowu po odbudowie:

- szerokość dna  $b=0,60$ m,
- nachylenie skarp  $n=1:1,5$ ,
- spadek  $i = 0,1 - 0,15$  %,
- umocnienie dna – płyty korytkowe 15x60x50cm na podsypce z pospółki gr.15cm,
- umocnienie skarp-płyty ażurowe PA-1 10x60x90cm na podsypce za pospółki gr. 15cm, powyżej obsiew mieszanką traw,

**Parametry przepustu:**

- rzędna dna wylotu - 113,66 m n.p.m.;
- rzędna dna wlotu - 113,68 m n.p.m.;
- rzędna terenu - 114,90 m n.p.m.;
- umocnienie skarp i dna rowu w obrębie wlotu i wylotu j.w.

- przebudowy rowu B-9x na długości 280m, polegającej na zarurowaniu rurociągiem drenarskim perforowanym Ø 200 oraz wykonania wylotu betonowego W2 z klapą zwrotną, do rowu B-9, rz. dna wylotu 115,25 m n.p.m., oraz wlotu Ø 200 do rowu wzdłuż ul. Kosmonautów, rz. dna wlotu 115,67 m n.p.m., wraz z wykonaniem umocnienia dna i skarp w obrębie wlotu i wylotu płytami ażurowymi PA-1 90x60x10cm na podsypce z pospółki gr.15cm.

**IV. Pozwolenie na wykonanie w/w urządzeń wodnych obowiązuje pod następującymi warunkami:**

1. Wykonania i prowadzenia robót zgodnie z dokumentacją, dokonanymi uzgodnieniami, wiedzą techniczną, w sposób zapewniający bezpieczeństwo ludzi i mienia.
2. Zawiadomienia zainteresowanych stron z 14 dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.
3. Przywrócenia do stanu pierwotnego terenu w obrębie prowadzonych prac w terminie 14 dni po zakończeniu robót.
4. Sporządzenie operatu geodezyjnego wykonanych urządzeń wodnych z naniesieniem na mapę zasadniczą miasta Wrocławia. Przekazanie po 1 egzemplarzu operatu dla Wydziału Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego Wrocławia oraz Zarządowi Zieleni Miejskiej we Wrocławiu.

**V. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.**

**VI. Pozwolenie wodnoprawne wygaśnie w przypadku, jeżeli inwestor nie rozpocznie wykonywania urządzeń wodnych w terminie 2 lat od dnia, w którym niniejsze pozwolenie wodnoprawne stało się ostateczne.**

### **Uzasadnienie**

Pan Łukasz Reszka – przedstawiciel spółki Maćków Pracownia Projektowa Sp. z o.o., 50-411 Wrocław, ul. Podwale 61/1, działający z upoważnienia Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, wystąpił z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego w zakresie :

- odprowadzania oczyszczonych wód i roztopowych z terenu projektowanego Nowego Szpitala przy ul. Kosmonautów we Wrocławiu do cieku Ługowinka ( rowu Ł-15 ) w km 1+ 630, w ilości 200 l/s, przy pomocy sieci rurociągów kanalizacji



- deszczowej i wylotu W1 Ø 600,
- wykonania wylotu betonowego kanalizacji deszczowej W1 Ø600 zlokalizowanego w km 1+630 cieku Ługowinka (rowu Ł-15),
  - przebudowy odcinka cieku Ługowinka (rowu Ł-15) na długości 660m wraz z wykonaniem przepustu rurowego Ø 600, L=8,0m,
  - przebudowy rowu B-9x na długości 280m, polegającej na zarurowaniu rurociągiem drenarskim perforowanym Ø 200 oraz wykonania wylotu betonowego W2 do rowu B-9.

Zgodnie z załącznikiem do dokumentacji technicznej „Budowa Nowego Szpitala przy ul. Kosmonautów we Wrocławiu” nazwa cieku „Ługowinka” podana jest w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 17.12.2002r w sprawie śródlądowych wód powierzchniowych lub ich części stanowiących własność publiczną (Dz. U. Nr 16 z 04.02.2003 r, poz. 149, zał. Nr 2. lp.260). Jednakże zgodnie z inwentaryzacją, wieloletnią eksploatacją i utrzymaniem cieku przez Zarząd Zieleni Miejskiej we Wrocławiu oraz ze względu na charakter powyższe urządzenie stanowi rów melioracyjny Ł-15. Wobec powyższego w niniejszej decyzji użyto obu funkcjonujących nazw cieku.

Informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego organ podał do publicznej wiadomości /zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne/.


Po przeanalizowaniu dokumentacji oraz całości materiału zebranego w postępowaniu wodnoprawnym, oraz po przeprowadzeniu w dniu 25.08.2010 r. wizji terenowej stwierdzono, że można wydać pozwolenie wodnoprawne w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej decyzji.

Podstawę techniczną decyzji stanowi „Operat wodno prawny: Odprowadzanie wód opadowych i roztopowych i gruntowych z terenu nowego Szpitala – przebudowa urządzeń melioracyjnych” wykonany przez mgr inż. Bogdana Skórskiego, w marcu 2010r.

Mając powyższe ustalenia na uwadze orzeczono jak w sentencji.

### P o u c z e n i e

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, za pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

  
Jolanta Dąbrowska  
Zastępca Dyrektora Wydziału



Otrzymują:

1. Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego  
Departament Realizacji Inwestycji  
Wydział Inwestycji

- 50-411 Wrocław, ul. Mazowiecka 17.
2. Maćków Pracownia Projektowa Sp. z o.o.  
Łukasz Reszke.  
50-010 Wrocław, ul. Podwale 61/1.
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
50-950 Wrocław 2, ul. C.K. Norwida
4. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu.  
50-333 Wrocław, ul. Matejki 5.
5. Zarząd Zieleni Miejskiej  
50-231 Wrocław, ul. Trzebnicka 33.
6. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
51-117 Wrocław, Paprotna 4.
7. a/a.
- Do władomości:
1. Wydział Mienia Komunalnego i Skarbu Państwa  
50-163 Wrocław, Al. M. Kromera 44.
2. Agencja Nieruchomości Rolnych  
Wrocław, ul. Mińska 60.

## Prezydent Wrocławia

### Uproszczony wypis z rejestru gruntów

z dnia 12.06.2020

Jednostka ewidencyjna: 026401\_1, M. Wrocław

Obręb numer: 0045

nazwa: Stabłowice

Nazwisko i imię (Nazwa) właściciela lub władającego	Charakter władania	Udział	Adres zamieszkania (siedziba)
GMINA MIEJSKA WROCŁAW	właściciel	1/1	WROCŁAW
PREZYDENT WROCŁAWIA	gospodarowanie	1/1	50-231 WROCŁAW, TRZEBNICKA 33
REPREZENTOWANY PRZEZ ZARZĄD	gminnym zasobem		
ZIELENI MIEJSKIEJ	nieruchomości		

Ark.	Działka	Pow.	Położenie	KW	Jedn. rej.
33	1/4	0.3530		WR1K/00237001/7	G.1224
		W	0.3530		

Id dz: 026401\_1.0045.AR\_33.1/4

Bliższe określenie położenia

Działka objęta formą ochrony przyrody:nie

Nazwisko i imię (Nazwa) właściciela lub władającego	Charakter władania	Udział	Adres zamieszkania (siedziba)
SKARB PAŃSTWA	właściciel	1/1	
PREZYDENT WROCŁAWIA	gospodarowanie	1/1	50-231 WROCŁAW, TRZEBNICKA 33
REPREZENTOWANY PRZEZ ZARZĄD	zasobem		
ZIELENI MIEJSKIEJ	nieruchomości SP		

Ark.	Działka	Pow.	Położenie	KW	Jedn. rej.
33	1/3	0.1652	RZEKA ŁUGOWINKA	WR1K/00360197/8	G.3408
		Wp	0.1652		

Id dz: 026401\_1.0045.AR\_33.1/3

Bliższe określenie położenia

Działka objęta formą ochrony przyrody:nie

Sporządzono w Zarządzie Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu al.Marcina Kromera 44, 51-163 Wrocław

Z up. Prezydenta Wrocławia  
Magdalena Kordus  
Kierownik Pracowni Biura  
Katastru i Mapowego  
/Dokument podpisano elektronicznie/

2020.06.15  
12:23:55 +02'00'



UWAGI O PŁATĘ SKARBOWĄ  
W KWOTACH 70,-

STARSZY SPECJALISTA

*Ewa Chajka*



WAB-P4.6727.268.2020.MT  
nr kan. 18309/2020

Wrocław,

29-06-2020

## WYPIS I WYRYS

z obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy gen. Augusta Emila Fieldorfa we Wrocławiu

(UCHWAŁA NR XXXIV/709/16 RADY MIEJSKIEJ WROCŁAWIA z dnia 22 grudnia 2016 r. –  
Dziennik Urzędowy Województwa Dolnośląskiego z 2017 r. poz.20. Data ogłoszenia 3 stycznia 2017 r.)

Dla części działek nr: 1/3, 1/4, AM-33, obręb Stabłowice.

Wyżej wymienione części działek określone w załączniku do wniosku znajdują się na terenie oznaczonym na rysunku planu miejscowego w skali 1:1000 symbolem 1WS.

## Wypis z tekstu planu:

**Rozdział 1.**  
**Przepisy ogólne**

§ 1. 1. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy gen. Augusta Emila Fieldorfa we Wrocławiu, zwany dalej planem, obejmuje obszar ograniczony ulicą Kosmonautów, terenem Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T. Marciniaka oraz rzeką Ługowlina, przedstawiony na rysunku planu w skali 1:1000, stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały.

§ 3. 1. Integralną częścią planu jest rysunek planu, o którym mowa w § 1 ust. 1.

§ 4. 1. Ustala się następujące kategorie przeznaczenia terenu:

19) skwery;

22) wody powierzchniowe - należy przez to rozumieć ciekł i zbiorniki wodne wraz ze związanymi z nimi obszarami, w tym służącymi do przeprowadzenia wód powodziowych, budynki służące gospodarce wodnej, budowle hydrotechniczne, z wyjątkiem siłowni i elektrowni wodnych, pompowni, portów, a także obiekty do nich podobne, nienależące do innej kategorii przeznaczenia terenu;

23) ulice;

25) drogi wewnętrzne;

27) ciągi piesze;

28) ciągi pieszo-rowerowe;

29) stacje transformatorowe;

30) stacje gazowe;

31) obiekty infrastruktury wodociągowej - należy przez to rozumieć studnie publiczne, urządzenia służące do ujmowania i magazynowania wód, pompownie wód, hydrofornie, urządzenia regulujące ciśnienie wody, a także obiekty do nich podobne, nienależące do innej kategorii przeznaczenia terenu;

32) obiekty infrastruktury kanalizacyjnej - należy przez to rozumieć wyloty urządzeń kanalizacyjnych służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi, urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki oraz przepompownie ścieków, a także obiekty do nich podobne, nienależące do innej kategorii przeznaczenia terenu;

2. Ustala się następujące grupy kategorii przeznaczenia terenu:

3) obiekty infrastruktury technicznej - grupa obejmuje kategorie:

a) stacje transformatorowe,

b) stacje gazowe,

c) obiekty infrastruktury wodociągowej,

d) obiekty infrastruktury kanalizacyjnej;

3. Na każdym terenie dopuszcza się zieleń i urządzenia budowlane towarzyszące kategoriom przeznaczenia dopuszczonym na tym terenie.

## Rozdział 2.

### Ustalenia dla całego obszaru objętego planem

§ 5. Obowiązują następujące ustalenia dotyczące ukształtowania zabudowy i zagospodarowania terenów:

- 1) wymiar pionowy budowli nieprzekrytej dachem, mierzony od poziomu terenu przy budowli do jej najwyższego punktu, nie może być większy niż 10 m;
- 2) na całym obszarze planu zakazuje się wszelkich obiektów o wysokościach przewyższających powierzchnie ograniczające wysokości zabudowy wokół lotniska Wrocław-Strachowice, pomniejszone o co najmniej 10 m, wyznaczone na rysunku planu według dokumentacji rejestracyjnej lotniska Wrocław-Strachowice;
- 3) drogi wewnętrzne dopuszcza się wyłącznie o szerokości pasa drogowego nie mniejszej niż 6 m, o ile ustalenia dla terenów nie stanowią inaczej;
- 4) dla obiektów infrastruktury technicznej nie obowiązują linie zabudowy oraz ustalenia dla terenów dotyczące:
  - a) udziału powierzchni zabudowy w powierzchni działki budowlanej,
  - b) wskaźnika intensywności zabudowy,
  - c) udziału powierzchni terenu biologicznie czynnego w powierzchni działki budowlanej.

§ 6. Obowiązują następujące ustalenia dotyczące ochrony i kształtowania środowiska i krajobrazu oraz ochrony przyrody:

- 1) na powierzchniach niezabudowanych i nieutwardzonych obowiązuje zieleń lub teren biologicznie czynny;
- 2) zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie ochrony przed hałasem, teren oznaczony na rysunku planu symbolem 1U należy do terenów szpitali w miastach.

§ 7. 1. Ustala się strefę ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych na całym obszarze objętym planem, w tym na obszarze stanowisk archeologicznych wskazanych na rysunku planu.

2. W strefie, o której mowa w ust. 1, wymagane jest przeprowadzenie badań archeologicznych zgodnie z przepisami odrębnymi.

§ 8. 1. Dopuszcza się wyłącznie następujące reklamy:

- 1) stanowiące wyposażenie przystanków transportu publicznego oraz zintegrowanego węzła przesiadkowego;
- 2) służące informacji o obiektach historycznych, przyrodniczych i informacji turystycznej;
- 3) szyldy na budynkach;
- 4) szyldy na ogrodzeniach;
- 5) urządzenia reklamowe w formie wolno stojących słupów ogłoszeniowo-reklamowych.

2. Wymiar pionowy reklam, o których mowa w ust. 1 pkt 2, mierzony od poziomu terenu przy reklamie do najwyższego punktu reklamy, nie może być większy niż 3 m, a powierzchnia służąca ekspozycji reklamy nie może być większa niż 3 m<sup>2</sup>.

3. Wymiar pionowy wolno stojących słupów ogłoszeniowo-reklamowych, o których mowa w ust. 1 pkt 5, mierzony od poziomu terenu przy słupie do najwyższego punktu słupa, nie może być większy niż 5 m, a powierzchnia jego rzutu na płaszczyznę poziomą musi zawierać się w okręgu o średnicy nie większej niż 1,5 m.

4. Odległość pomiędzy słupami ogłoszeniowo-reklamowymi, o których mowa w ust. 1 pkt 5, nie może być mniejsza niż 70 m.

5. Nie dopuszcza się reklam w technologii ledowej i podobnej.

§ 9. Wyznacza się granice terenów rozmieszczenia inwestycji celu publicznego o znaczeniu lokalnym tożsame z granicami obszaru objętego planem.

§ 10. Obowiązują następujące ustalenia dotyczące zasad scalania i podziału nieruchomości:

- 1) dopuszcza się scalanie i podział nieruchomości;
- 2) powierzchnia działki nie może być mniejsza niż 2 m<sup>2</sup>;
- 3) szerokość frontu działki nie może być mniejsza niż 2 m;
- 4) kąt położenia granicy działki w stosunku do pasa drogowego nie może być mniejszy niż 45°.

§ 11. Obowiązują następujące ustalenia dotyczące parkowania pojazdów:

1) na terenach przeznaczonych na realizację drogowych celów publicznych oraz w strefach ruchu obowiązują miejsca postojowe przeznaczone do parkowania pojazdów zaopatrzonych w kartę parkingową co najmniej w liczbie:

- a) 1 miejsce postojowe - jeżeli liczba miejsc wynosi od 6 do 15,
  - b) 2 miejsca postojowe - jeżeli liczba miejsc wynosi od 16 do 40,
  - c) 3 miejsca postojowe - jeżeli liczba miejsc wynosi od 41 do 100,
  - d) 4% ogólnej liczby miejsc postojowych jeżeli ogólna liczba miejsc wynosi więcej niż 100;
- 2) nie dopuszcza się parkingów samodzielnych wielopoziomowych nadziemnych;
- 3) parkingi samodzielne jednopoziomowe dopuszcza się wyłącznie jako podziemne.

§ 12. Obowiązują następujące ustalenia dotyczące systemów infrastruktury technicznej:

- 1) dopuszcza się sieci uzbrojenia;
- 2) zaopatrzenie w wodę dopuszcza się wyłącznie z sieci wodociągowej;
- 3) odprowadzenie ścieków komunalnych dopuszcza się wyłącznie siecią kanalizacyjną;
- 4) przewody wodociągowe i kanalizacyjne, gazociągi, sieci ciepłownicze, linie kablowe sieci telekomunikacyjnej i elektroenergetycznej średniego i niskiego napięcia, dopuszcza się wyłącznie jako podziemne lub usytuowane w konstrukcjach drogowych obiektów inżynierskich;
- 5) przy odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych należy uwzględnić rozwiązania polegające na zagospodarowaniu tych wód w miejscu opadu, w szczególności poprzez gospodarcze wykorzystanie, odparowanie, rozsączanie do gruntu lub retencjonowanie na działce budowlanej wraz ze spowalnianiem ich odpływu do odbiornika.

§ 13. Następujące tereny ustala się jako obszary przeznaczone na cele publiczne: 1WS, 2WS, 1ZP, 1KDZ i 1KDL.

§ 14. Określa się wysokość stawki procentowej, na podstawie której ustala się opłatę, o której

dla:

mowa w art. 36 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,

- 1) terenu oznaczonego na rysunku planu symbolem 1U na 30%;
- 2) pozostałych terenów na 0,1%.



### **Rozdział 3. Ustalania dla terenów**

**§ 16. 1.** Dla terenu oznaczonego na rysunku planu symbolem 1WS ustala się przeznaczenie:

- 1) wody powierzchniowe;
- 2) skwery;
- 3) ciągi piesze;
- 4) ciągi pieszo - rowerowe;
- 5) obiekty infrastruktury technicznej;
- 6) *ulice*;
- 7) drogi wewnętrzne.


**2.** Na terenie, o którym mowa w ust. 1, obowiązują następujące ustalenia dotyczące zagospodarowania terenu:

- 1) *ulice* dopuszcza się wyłącznie w wydzielenu wewnętrznym (A), co najwyżej klasy lokalnej;
- 2) drogi wewnętrzne dopuszcza się wyłącznie o szerokości pasa drogowego nie mniejszej niż 5 m.

Wypis i wyrys sporządzono na wniosek Igora Zamirskiego z dnia 16.06.2020 r., w oparciu o przepis art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o *planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (j. t.: Dz. U. z 2020 r., poz. 293) z odpowiednim uwzględnieniem przepisów art. 109 - 112 ustawy z dnia 14 lutego 1991 r. *Prawo o notariacie* (j. t.: Dz. U. z 2019 r., poz. 540 ze zm.)

#### **Załącznik:**

2 egzemplarze fragmentu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego skala 1: 1000 + legenda.

Z up. PREZYDENTU  
  
Marcin Cielm  
Kierownik Zespołu  
Lokalizacji Inwestycji

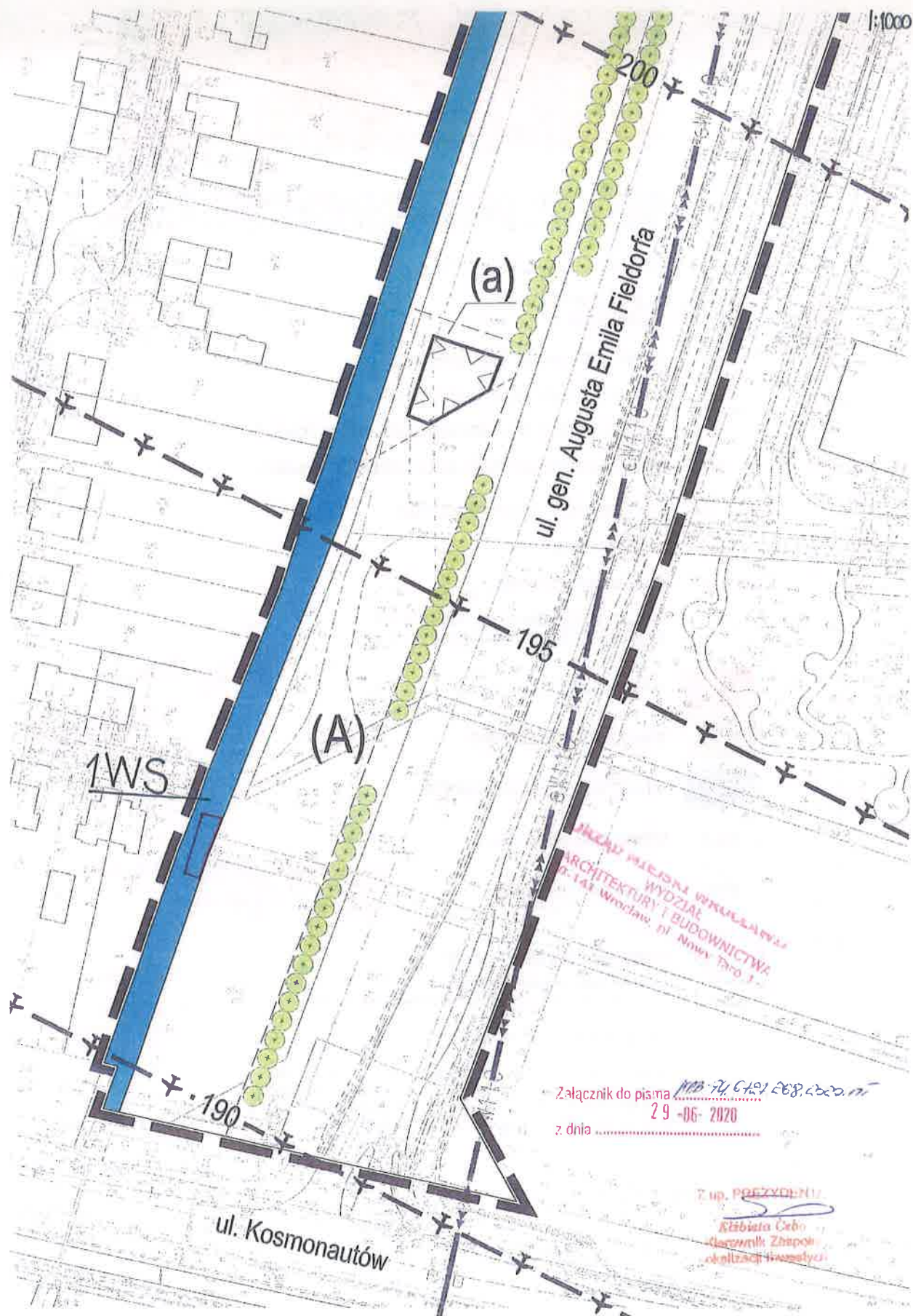
#### **Uwaga!**

Niniejszy wypis z planu miejscowego, jako swobodny wyciąg z przepisów gminnych, posiada wyłącznie charakter informacyjny i umieszczono w nim ogólne dane o możliwości oraz zasadach inwestowania na terenie wskazanym we wniosku. W procesie inwestycyjnym, bądź obrotu nieruchomościami - należy bezwzględnie korzystać z pełnego tekstu wskazanej na wstępie uchwały Rady Miejskiej Wrocławia dostępnej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Wrocławia <http://uchwaly.um.wroc.pl/> lub w Informacji Wydziału Architektury i Budownictwa (pl. Nowy Targ 1-8 pok. 10 i 11).

#### **Otrzymuje:**

1. Igor Zamirski Pracownia Projektowa, ul. Konwaliowa 14 56-300 Milicz,
2. aa.









GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM TOŻSAME Z GRANICAMI STREFY OCHRONY KONSERWATORSKIEJ ZABYTKÓW ARCHEOLOGICZNYCH, GRANICAMI TERENÓW ROZMIESZCZENIA INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO O ZNACZENIU LOKALNYM

— LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY

1U  
2,51 ha

SYMBOLE TERENÓW  
POWIERZCHNIA

--- GRANICE WYDZIELEŃ WEWNĘTRZNYCH

(A) SYMBOLE WYDZIELEŃ WEWNĘTRZNYCH

----- GRANICA WYDZIELENIA WEWNĘTRZNEGO DODATKOWEGO

(a) SYMBOL WYDZIELENIA WEWNĘTRZNEGO DODATKOWEGO

▲▲ NIEPRZEKRACZALNE LINIE ZABUDOWY

●●●● SZPALERY DRZEW

□□□□ CIĄG PIESZO-ROWEROWY

15,0 m  
↔ MIEJSCA WSKAZANIA SZEROKOŚCI ULICY  
W LINIACH ROZGRANICZAJĄCYCH

■ TEREN USŁUG

■ ZP TEREN ZIELENI URZĄDZONEJ

■ WS TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH

■ KDZ TEREN ULICY ZBIORCZEJ

■ KDL TEREN ULICY LOKALNEJ

○ STANOWISKA ARCHEOLOGICZNE

33/08/79-27  
34/07/79-27

• ŚLAD OSADNICZY Z PRADZIEJÓW I Z PÓŹNEGO ŚREDNIOWIECZA.  
• ŚLAD OSADNICZY KULTURY PRZEWORSKIEJ Z OKRESU WPLYWÓW RZYMSKICH I Z PÓŹNEGO ŚREDNIOWIECZA.

— << >> — LINIA ELEKTROENERGETYCZNA WN 110 kV

— + — ORIENTACYJNY PRZEBIEG LINII DEFINIUJĄCYCH POWIERZCHNIĘ STOŻKOWĄ OGRANICZAJĄCĄ WYSOKOŚĆ ZABUDOWY I OBIEKTÓW NATURALNYCH W OTOCZENIU LOTNISKA WROCŁAW-STRACHOWICE WG DOKUMENTACJI REJESTRACYJNEJ LOTNISKA

URZĄD MIEJSKA WROCLAWIA  
WYDZIAŁ  
ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA  
50-141 Wrocław, ul. Nowy Targ 1-1

Załącznik do pisma 1116-74 621, 688, 6220, 111  
29-06-2020  
z dnia .....

7 up. PREZYDENT

Krzysztof Cicho  
Kierownik Zespołu  
Lokalizacji Inwestycji

„Nowy Szpital Wojewódzki” Sp. z o.o.  
ul. Igiełna 13, 50-117 Wrocław

Wrocław, 22.03.2012 r.,

NSZW/91/2012

Wrocławskie Inwestycje sp. z o.o.  
Ul. Ofiar Oświęcimskich 36  
50-059 Wrocław

**DOTYCZY: odwodnienie projektowanej drogi dojazdowej do „Nowego Szpitala” -  
budowa Alei Stabłowickiej po północnej stronie ul. Kosmonautów we  
Wrocławiu.**

W odpowiedzi na Państwa pismo nr 120307-02100-DP-popia-188-odwodnienie drogi  
dojazdowej/49300 z dnia 07.03.2012 roku uprzejmie informuję, iż Nowy Szpital Wojewódzki  
Sp. z o.o. wyraża zgodę na odprowadzenie przez Państwa wód opadowych z terenu projektowanej  
drogi do rowu Ł-15 w ilości 10l/s. Analiza projektowa wykazała taką możliwość.



Prezes Zarządu  
Rafał Guzowski

**DO WIADOMOŚCI:**

1. a/a



